

lonely planet

Bali, Lombok y Nusa Tenggara

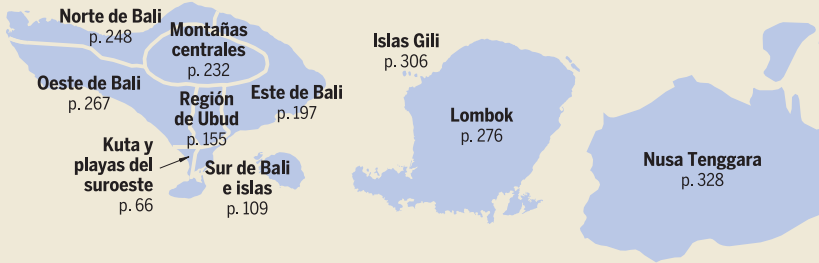
Nº 1
LA GUÍA DE
BALI, LOMBOK Y
NUSA TENGGARA
MÁS VENDIDA
VÉASE INTERIOR
CUBIERTA

Mapa
desplegable
de Bali
Rincones
secretos
Recomendaciones
de expertos

geoPlaneta



Bali, Lombok y Nusa Tenggara



EDICIÓN ESCRITA Y DOCUMENTADA POR

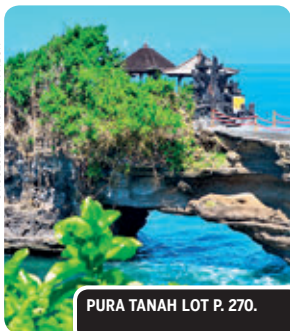
Virginia Maxwell,

Mark Johanson, Sofia Levin, MaSovaida Morgan

PUESTA A PUNTO

PUESTA A PUNTO

Bienvenidos a Bali, Lombok y Nusa Tenggara	4
Mapa de Bali, Lombok y Nusa Tenggara	6
Las 18 mejores experiencias	8
Lo esencial	18
La primera vez	20
Lo nuevo	22
En busca de...	23
Mes a mes	25
Itinerarios	28
Actividades	36
Viajar con niños	51
Comida y bebida	54
De un vistazo	61



PURA TANAH LOT P. 270.



BAILARINA BALINESA P. 408.

EN RUTA

EN RUTA

KUTA Y PLAYAS DEL SUROESTE

Kuta y Legian	68
Seminyak	83
Kerobokan	94
Umalas	100
Canggu	101
Echo Beach	106
Playa de Pererenan	108

SUR DE BALI E ISLAS

Denpasar	111
Sanur	118
Península de Bukit	126
Jimbaran	127
Centro de Bukit	130
Playa de Balangan	130
Bingin	131
Padang Padang	135
Ulu Watu	136
Ungasan	138
Nusa Dua	139
Tanjung Benoa	142
Nusa Lembangan e islas	144
Nusa Lembangan	145
Nusa Ceningan	151
Nusa Penida	152

REGIÓN DE UBUD

Ubud	157
Bedulu	189
Al norte de Ubud	190
Sebatu	190
Tegallalang	190
Tampaksiring	191
Al sur de Ubud	191
Mas	192

Blahbatuh	194
Batuan	194
Sukawati	194
Batubulan	195
Abiansemal	196

ESTE DE BALI

Gianyar	200
Klungkung (Semarapura)	200
Bangli	203
Sidemen	203
Gunung Agung	205
Carretera de la costa a Kusamba	208
Kusamba	210
Padangbai	210
Manggis	214
Candidasa	215
Amlapura	219
Tirta Gangga	220
Amed y la costa este	222
Tulamben	229
Costa noreste	231

MONTAÑAS CENTRALES

Zona del Gunung Batur	234
Gunung Batur	234
Por el cráter del Gunung Batur	235
Danau Batur	236
Zona del Danau Bratan	238
Bedugul	239
Candikuning	240
Danau Buyan y Danau Tamblingan	242
Munduk	242
Zona del Gunung Batukau	244
Carretera de Antosari	246

Sumario

COMPRENDER

NORTE DE BALI ... 248

Yeh Sanih.....	250
Singaraja.....	250
Lovina.....	253
Seririt.....	259
Pemuteran.....	259
Banyuwedang.....	264
Labuhan Lalang.....	264
Parque Nacional de Bali Barat.....	264

OESTE DE BALI.... 267

Cemagi.....	269
Tabanan.....	269
Al sur de Tabanan.....	270
Al norte de Tabanan.....	271
Playa de Balian.....	271
Costa de Jembrana.....	273
Palasari y Belimbingsari.....	275
Gilimanuk.....	275

LOMBOK 276

Oeste de Lombok 280

Mataram.....	281
Senggigi.....	284

Península suroeste.... 289

Tanjung Desert.....	290
Gili Gede e islas Gili suroccidentales.....	290

Norte y centro de Lombok..... 291

Gunung Rinjani.....	292
Sire.....	292
Costa noroeste.....	294
Senaru.....	294
Valle de Sembalun.....	295
Tetebatu.....	296

Sur de Lombok 297

Kuta.....	297
Gerupuk.....	303
Ekas.....	303
Selong Blanak.....	304

ISLAS GILI..... 306

Gili Trawangan.....	310
Gili Meno.....	319
Gili Air.....	323

NUSA TENGGARA.. 328

Sumbawa 330

Jelenga.....	331
Maluk.....	331
Playa de Rantung y alrededores.....	332
Sumbawa Besar.....	333
Pulau Moyo.....	334
Gunung Tambora.....	335
Pantai Lakey.....	336
Sape.....	338

Komodo y Rinca..... 338

Flores 342

Labuan Bajo.....	343
Ruteng.....	350
Wae Rebo.....	351
Bajawa.....	353
Riung.....	356
Ende.....	357
Kelimutu.....	358
Moni.....	359
Paga.....	361
Maumere.....	361
Waiara.....	363
Wodong.....	363

Archipiélago de Alor..... 364

Kalabahi..... 364

Timor Occidental 366

Kupang.....	367
Soe.....	371
None.....	372
Kefamenanu.....	373
Temkessi.....	374
Rote.....	375
Nemberala.....	375
Sumba.....	377

Bali, Lombok y Nusa

Tenggara hoy.....	388
Historia.....	390
Vida local y religión...	399
Arte.....	408
Arquitectura.....	418
Medio ambiente.....	425

GUÍA PRÁCTICA

Datos prácticos A-Z... 432

Transporte..... 443

Salud..... 450

Idioma..... 455

Índice..... 465

Leyendas de los mapas 473

SECCIONES ESPECIALES

Bali, Lombok y Nusa Tenggara fuera de ruta.....	34
Actividades.....	36
Las mejores playas.....	IX
Vida local y religión...	399
Arte.....	408

Bienvenidos a Bali, Lombok y Nusa Tenggara

Agraciadas con ricas culturas, paisajes maravillosos y algunas de las mejores playas del mundo, este rosario de islas es tan seductor como paradisíaco.

Isla de los dioses

La rica y variada cultura balinesa impregna la vida de la isla, desde las delicadas y omnipresentes ofrendas florales, a las procesiones de lugareños con alegres vestimentas que se encaminan a un templo para participar en alguna de las múltiples ceremonias, y a la música y danza tradicionales. Casi todo tiene un significado espiritual. El centro de Bali está dominado por los volcanes y los templos, como el Pura Luhur Batukau (uno de los casi 10 000 que hay en la isla). El Gunung Agung, el pico más alto, constituye su núcleo espiritual.

Una isla, múltiples destinos

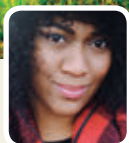
En Bali el viajero puede perderse en el caos de Kuta o regalarse placeres en Seminyak y Kerobokan, practicar surf en las playas del sur o relajarse en Nusa Lembongan, pasarlo bien con la familia en Sanur o disfrutar de una escapada romántica en la península de Bukit. Y visitar Ubud, corazón balinés donde mejor se aprecia la cultura insular. Vaya donde vaya, quedará cautivado.

Lombok y las islas Gili

Los terremotos del 2018 causaron estragos en la isla de Lombok y su casi vecina Gili, pero el encanto de estos lugares continúa siendo palpable. La fortaleza de los isleños, aunando esfuerzos para seguir adelante, es fuente de inspiración, y aunque les aguarda un largo camino que recorrer y muchas dificultades que vencer, no han perdido su alegría. Después de todo, con sus níveas playas, reinos submarinos centellantes y los bancales de arroz que jalonan, cual cascadas, el segundo volcán más alto de Indonesia, ¿quién no se desviviría por reparar los destrozos?

Nusa Tenggara

No es variedad lo que falta en este archipiélago al este de Bali. Con un sinnúmero de playas de arena vírgenes, puntos de buceo y enclaves surfistas famosos en todo el mundo, fuentes termales, cascadas espectaculares y muchas oportunidades para los senderistas, este es un destino magnífico para turistas activos, deseosos de apartarse de las rutas trilladas. Estas islas fascinan también por su cultura, con cientos de aldeas donde los ritos animistas y las costumbres tradicionales mantienen plena vigencia.



Por qué me encanta Bali

Por MaSovaida Morgan, autora

Cuando llegué por primera vez a Bali, mis previsiones de un paraíso de paz se vieron frustradas por un panorama frenético. Instagram tiende a desvirtuar la realidad; debo reconocer que aquellas ideas preconcebidas eran fruto de lo que había visto en la pantalla del teléfono. Al final encontré vistas dignas de postal, sí, pero también serenidad en medio de aquel bullicio que me ayudó a conciliar la identidad dual de Bali: barahúnda turística y quimérica laxitud. Sean soñadores o realistas, esta tierra aviva la espiritualidad de todos los que visitan sus costas. Cada paso es como una ofrenda a los dioses; cada huella, como una oración.

Para más información sobre los autores, véase p. 490.

LOS AUTORES



Virginia Maxwell

Región de Ubud, Este de Bali Aunque afincada en Australia, Virginia pasa al menos la mitad del año actualizando material sobre destinos de todo el mundo para Lonely Planet. El Mediterráneo es su especialidad (ha cubierto España, Italia, Turquía, Siria, el Líbano, Israel, Egipto, Marruecos y Túnez para Lonely Planet), pero también se ocupa de Bali, Finlandia, Armenia, los Países Bajos, EE UU y Australia. Se la puede seguir en @maxwellvirginia en Instagram y Twitter.



Mark Johanson

Lombok, Nusa Tenggara Occidental Mark se crió en Virginia y ha vivido en cinco países durante la última década mientras daba la vuelta al mundo escribiendo para periódicos británicos (*The Guardian*), revistas estadounidenses (*Men's Journal*) y cadenas de televisión (CNN, BBC). Cuando no está en la carretera, se le puede encontrar contemplando los Andes desde su casa actual en Santiago de Chile. Sus aventuras se pueden seguir en www.markjohanson.com.



Sofia Levin

Nusa Tenggara Oriental Periodista establecida en Melbourne y especializada en gastronomía y viajes, Sofia cree que comer en un país es la mejor manera de entender su cultura. Además de peinar Melbourne como agente local de Lonely Planet, es coautora de guías y escribe para periódicos y revistas de viajes de Fairfax. Cuando no está viajando ni comiendo, Sofia dirige la compañía de derechos de autor y redes sociales Word Salad y reparte sonrisas con su caniche, muy famoso en Instagram, @lifeofjinkee. Se la puede encontrar en Instagram y Twitter (@sofiaklevin).



MaSovaida Morgan

Bali MaSovaida es una escritora de viajes y contadora de cuentos multimedia cuyo afán viajero la ha llevado a más de 40 países y a los siete continentes. Con anterioridad fue coordinadora para destinos de América del Sur y la Antártida de Lonely Planet, y trabajó como correctora de textos para periódicos y ONG de Oriente Próximo y el Reino Unido. Se la puede seguir en Instagram @MaSovaida.

geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona
viajeros@lonelyplanet.es
www.geoplaneta.com – www.lonelyplanet.es

Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Unit E, Digital Court
The Digital Hub, Rainsford Street, Dublin 8, Irlanda
(oficinas en Reino Unido, Australia y Estados Unidos)
www.lonelyplanet.com

Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

Bali, Lombok y Nusa Tenggara

2ª edición en español – noviembre del 2019
Traducción de *Bali, Lombok & Nusa Tenggara*, 17ª edición – julio del 2019
© Lonely Planet Global Limited
1ª edición en español – octubre del 2017

Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7ª 08034 Barcelona (España)
Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd
A.B.N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited, Unit E, Digital Court
The Digital Hub, Rainsford Street, Dublin 8, Irlanda

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del Código Penal).

Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países.

Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/ip.

El papel utilizado para la impresión de este libro está calificado como papel ecológico y procede de bosques gestionados de manera sostenible.

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

© Textos y mapas: Lonely Planet, 2019
© Fotografías 2019, según se relaciona en cada imagen
© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2019
© Traducción: Alberto Delgado, Jorge García, Raquel García, 2019
ISBN: 978-84-08-21396-3

Déposito legal: B. 10.963-2019
Impresión y encuadernación: Egedsa
Printed in Spain – Impreso en España



Para conocer la esencia del lugar



○ Experiencias asombrosas

Con fotografías sugerentes, los lugares imprescindibles y toda la información de primera mano.



○ Organizar el viaje perfecto

Herramientas para planificar la visita e itinerarios para preparar el viaje ideal.



○ Más allá de las rutas trilladas

Nuestros autores desvelan los secretos locales que harán del viaje algo único.

Cobertura especial

- Las mejores playas
- Actividades al aire libre
- Gastronomía local
- Arte y arquitectura

Nuestro compromiso

Los autores de Lonely Planet visitan los lugares sobre los que escriben en cada edición y nunca aceptan regalos a cambio de reseñas favorables: lo explican todo tal como lo ven.

◀◀ OTROS TÍTULOS DE LA COLECCIÓN
CONSÚLTASE EL INTERIOR

“Agraciadas con ricas culturas, paisajes maravillosos y algunas de las mejores playas del mundo, este rosario de islas es tan seductor como paradisíaco.”



Escanear este código para más información.

O ir a la web de Lonely Planet en busca de consejos, información y reservas de viajes.

PVP. 25,00 €

10240888



9 788408 213963